

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

October 25 & November 1,
2020, No. 43 & 44

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME & ALL SAINTS DAY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

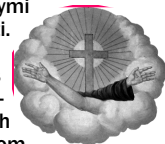
parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - vicar / wikary

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Ewa Supronik - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Monika Danek - kl.3,4;

Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Eugeniusz Bramowski - kl. 6, 7; O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Magda Kasperkiewicz, Danuta Daniels - zastępcstwa;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

◆ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

◆ **Szkola Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**

Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**

Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -

Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -

Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Lucy Willis, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.

◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk, Anna Górska, Adam Śliwiak.

◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, October 24, 2020

- 8:30 am (P) † Lucynę Pieprzycki - Alina
4:00 pm (E) - *God's blessing and good health for Marcin on his birthday* - Parents
7:00 pm (P) † Genowefę i Józefa Miłoś - Syn z rodziną

SUNDAY, October 25, 2020

- 8:00 am (P) † Stanisławę i Józefa Koc - Teresa z rodziną
9:30 am (E) † Zdzisław Samulak - Barbara Zięba

11:00 am (P) † Edwarda Momot i Katarzynę Zalewską (6R.) - Gosia i Asia z rodzinami

Monday, October 26, 2020

- 7:00 am (E) - *For God's blessing for Ola Szczepaniak on the occasion of her birthday*
8:00 am (P) - *O zdrowie, potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej dla Ojca Michała* - Barbara i Marcin Bolec

Tuesday, October 27, 2020

- 7:00 am (E) - *For the intention of Edward Sullivan* - Family
8:00 am (P) - *W intencji Parafian oraz Przyjaciół naszej Parafii* - Przyjaciółka z Japonii
† Wesley White - Genia

Wednesday, October 28, 2020

- 7:00 am (E) - *For the intention of Radek* - Sister
7:00 pm (P) - *Podziękowanie za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże błog. z okazji 64 rocznicy ślubu Marii i Czesława Grochal* - Własna

Thursday, October 29, 2020

- 7:00 am (E) - *For the intention of Edward Sullivan* - Family
- *For the intention of Radek* - Sister
- *Za Parafian / For Parishioners*
7:00 pm (P) † Władysława Wawrzak - Żywy Różaniec
† Józefę Niedbalko - Krystyna Król
† *Za zmarłych z rodziny Kazimierczuk:*
Henryka, Mariana, Wincentego i Bolesława
- Elżbieta Kazimierczuk

Friday, October 30, 2020

- 7:00 am (E) † Adele Cabone - Bielawski Family
7:00 pm (P) - *W intencji rodziców* - Córka

Saturday, October 31, 2020

- 8:30 am (P) - *O Boże błog. i zdrowie dla Małgorzaty i David'a Hurst na nowej drodze życia oraz o opiekę Matki Bożej dla Matyldy*
- Szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II
4:00 pm (E) - *For the intention known to God*
7:00 pm (P) † Jana Bilińskiego - Aneta i Marek z rodziną
Msza św. z udziałem Grupy Młodzieżowej

WITAMY NOWYCH PARAFIAN WELCOME NEW PARISHIONERS

Serdecznie witamy nowych Parafian. W ostatnim czasie do naszej Parafialnej Rodziny dołączyła **Sonia Wojciechowska**. Witamy wśród nas i życzymy obfitości Bożych łask.
P.S. Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi - Ojcu Jurkowi.

WYPOMINKI / ALL SOULS NOVENA

At the beginning of November we have traditionally we will have All Souls Novena. The names of your beloved people will be placed on the altar. We'll pray for them through the entire month of November. Please remember your deceased family members and friends so the future generation will remember you.

SUNDAY, November 1, 2020 All Saints Day

- 8:00 am (P) † *Za zmarłych z rodzin Grochowskich, Zaniewskich, Truchel, Podbielskich, Kalinowskich i Ogonowskich*
- Jarosław Grochowski z dziećmi
9:30 am (E) † **Richard Rolak** - Gajczak Family

11:00 am (P) † **Marianne Jakubiak** - Córka z rodziną
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- † *Za zmarłych z rodzin: Krajewskich, Greloch i Topor*
- Rodzina
- *O zdrowie i Dary Ducha św. dla Urszuli Bramowskiej z okazji 75 roczn. urodzin* - Syn z rodziną

Monday, November 2, 2020 All Souls' Day

- 7:00 am (E) † **Octave of All Souls' Day (Day 1)**
8:00 am (P) † *Za zmarłych z rodzin Grabczak, Szostek, Kargul, Sobieszek i Brodecki* - Rodzina

Tuesday, November 3, 2020

- 7:00 am (E) † **Octave of All Souls' Day (Day 2)**
- *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) † **Antoninę i Szczepana Pelka** - Syn z rodziną
† **Genowefę Miłoś** - Żywy Różaniec
† **Bronisława Kania, Marię i Wojciecha Ostrowskich** - Iwona i Andrzej z rodziną

Wednesday, November 4, 2020

- 7:00 am (E) † **Octave of All Souls' Day (Day 3)**
7:00 pm (P) † **Jadwigę Krzyżanowską** - Żywy Różaniec

Thursday, November 5, 2020

- 7:00 am (E) † **Eternal happiness for Ginter Bramowski**
- Son & Family
- *For the intention of Edward Sullivan* - Family
- *For the intention of Radek* - Sister

7:00 pm (P) † **Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 4)**

Friday, November 6, 2020 First Friday

- 7:00 am (E) † **Octave of All Souls' Day (Day 5)**
5:30 pm - *Wystawienie Najświętszego Sakramentu i prywatna adoracja*
6:00 pm - **Spowiedź**
7:00 pm (P) - *Za dusze w czyśćcu cierpiące, w holdzie Najświętszemu Sercu Pana Jezusa*

Saturday, November 7, 2020

- 8:30 am (P) - *O zdrowie, Boże błog. i Dary Ducha Św. dla Daniela z okazji urodzin* - Rodzice
4:00 pm (E) † **Octave of All Souls' Day (Day 6)**
7:00 pm (P) † *Za zmarłych z rodzin Chrzanowskich, Rogowskich i Kołakowskich* - Helena z rodziną

SUNDAY, November 8, 2020

- 8:00 am (P) - *Za Parafian / For Parishioners*
9:30 am (E) † **Mary Marchocki (anniv.)** - Malionek Family

11:00 am (P) † **Oktawa Dnia Zadusznego (Dzień 7)**
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Czarka z okazji urodzin* - Mama i ciocie

THANK YOU FOR WEARING THE MASK!
DZIĘKUJEMY ZA NOSZENIE MASKI!





**RÓŻANIEC SILNIEJSZY JEST
OD BOMBY ATOMOWEJ**

Minęły już 3 lata od pięknej spontanicznej, wypływającej z Polski modlitwowej akcji „Różańca Do Granic”. Wtedy to we wspomnienie Matki Bożej Różańcowej, 7 października 2017 roku z różańcami w ręku, udaliśmy się na granice Polski i do polonijnych parafii na świecie- wszędzie tam, gdzie były polskie serca, aby błagać Matkę Bożą o wstawiennictwo. Prosiłiśmy wówczas Niebo o nawrócenie i jedność w narodzie, o pokój dla Polski i świata, o ochronę wiary w Europie i we wszystkich innych ważnych dla nas sprawach. Wówczas w „Różańcu do granic” wzięło udział ponad MILION naszych rodaków na całym świecie. Dziś dziękujemy Bogu za tamten znak sprzed 3 lat. Przekonaliśmy się, że potrafimy się jednoczyć. Zrozumieliśmy, że we wspólnocie jesteśmy siłą, że modlitwa jest potęgą, gdyż daje nam duchową moc i poczucie Bożej opieki za wstawiennictwem Maryi, która zawsze pragnie ochraniać swoje dzieci. Maryja obroniła chrześcijańską Europę przed islamizacją starego kontynentu. Gdy miazdząco przeważająca flota innowierców docierała do niemal bezradnej Europy, modlitwa różańcowa dała nam zwycięstwo. Maryja wiele razy broniła polskiego narodu. Ona jest naszą królową i zawsze pragnie nam służyć prowadząc swoje dzieci do Syna, który jest źródłem wszelkiego błogosławieństwa. Dziś świat poprzez systematyczne przyjmowanie „nowoczesnych” ideologii znowu stanął niemalże na krawędzi zagłady. Dzisiaj trzeba nam zrozumieć, że pandemia koronawirusa może być kolejnym ostrzeżeniem dla świata i prośbą Boga o ducha pokuty i nawrócenia się narodów. Na arenie historii świat wielokrotnie schodził na bezdroża, ponosił bolesne konsekwencje złych wyborów. Nieraz ludzie się nawracali, odprawiali pokutę i prosili Boga o przebaczenie, korygowali swoje postępowanie. Dzisiaj także trzeba nam powrócić do normalności, odnaleźć na nowo drogę Dekalogu. Maryja chce nam w tym procesie zawsze dopomagać. Ona, gdziekolwiek się objawia na świecie, prosi ludzkość o nawrócenie, o pokutę, o odmawianie różańca. Niech dziś nasze rodziny staną się oazami domowej modlitwy i „domowymi kościołami” w których króluje Jezus i Maryja. Trzeba nam pamiętać, że modlimy się na różańcu nie tylko w październiku, ale odmawiamy go przez cały rok, gdyż w każdym czasie jest on najlepszym lekarstwem na bolączki świata, w którym żyjemy. Chrześcijanin zawsze pamięta, że jest tylko „turystą”, pielgrzymem na tym świecie. Maryjny październik przygotowuje nas do nostalgicznego czasu listopadowego, który w naszej polskiej religijności w sposób jednoznaczny przypomina nam o przemijaniu i zachęca każdego z nas do modlitwennego wsparciu tych, którzy poprzedzili nas w pielgrzymce pokoleń. Z różańcem w ręku, skuci pandemią koronawirusa, w wyjątkowy w tym roku sposób przygotowujemy się duchowo owocnego przeżycia uroczystości Wszystkich Świętych i listopadowego czasu



W roku pandemii koronawirusa na cmentarzach oraz w kościołach będziemy prosili Boga o ustanie pandemii, o zaniechanie zbrodniczych czynów aborcji, o przebaczenie za wszystkie dzieci nienarodzone, pozbawione życia na przetrzeleni całej historii rodziny i przez wszystkie pokolenia. Dzieciom, które odeszły od nas naturalnie, będziemy dziękować za ich obecność. Wszystkich nienarodzonych będziemy prosić o wstawiennictwo przed Bogiem. **Musimy wszyscy chwycić za różańce i z całych sił wołać do Boga Ojca o zmiłowanie! Chciejmy podjąć pokutę za nasze grzechy i wołać do Nieba o wybaczenie! Chciejmy twarżo stanąć w obronie życia na każdym jego etapie!** Niech opuści nas pandemia grzechu i duchowego zniewolenia. Niech nastanie koniec z podziałami, koniec z lękiem, koniec z niewiarą! **Połączmy się wszyscy w wspólnej modlitwie;** czasu jest mało, zegar czasu nieuchronnie tyka, sytuacja jest bardzo trudna, ale nie beznadziejna! Nie wolno nam popadać w panikę, gdyż Chrystus pragnie pozostać z nami, aż do skończenia świata! Pamiętajmy, że nasza różańcowa modlitwa ma wartość przeogromną! Nie zapominajmy, że Różaniec jest zawsze najlepszym i niezastąpionym lekarstwem na trudne czasy! Różaniec jest bronią, na którą nie trzeba mieć żadnego pozwolenia, nikomu on nie zagraża, mimo że silniejszy jest od atomowej bomby! Niech tegoroczny, „pandemiczny” różaniec rozciągnie się aż po progi nieba i wyjedna światu przebaczenie i boże miłosierdzie! Niech różaniec w ręku przypomni nam o powołaniu każdego z nas do świętości! Życie na ziemi dane jest nam tylko po to, aby tę świętość osiągnąć! Czas ucieka, wieczność czeka! Siostry i bracia póki mamy czas czyńmy dobrze i zasługujmy na niebo, do którego zaprasza nas Jezus i Jego i nasza Matka i Królowa świata!



RÓŻANIEC DLA DZIECI

Matka Boża w Fatimie prosi dzieci, aby odmawiały RÓŻANIEC. A dlaczego właśnie dzieci? Dzieci są szczerze i autentyczne. W naszej Parafii dzieci pragną modlić się do Maryi na różańcu aby wypraszać łaski dla swoich rodzin oraz dla świata całego. Dzieci swoją prostotą i szczerością mają moc modlitwy, dlatego ZAPRASZAMY chętnych do zapisania się do RÓŻY “Dzieci Fatimy”. Brakuje nam kilkoro dzieci, aby zawiązać pierwszy krąg (aby powstała pełna róża potrzebujemy 20 dzieci/ młodzieży). Zapisy przyjmuje **P.Halina Jankowska tel. 781-325-3496**. ODWAGI! “Pozwólcie dzieciom przychodzić do Mnie, nie przeszkadzajcie im; do takich bowiem należy królestwo Boże.” (Mk. 10,14.)

Kolekty / Collections

Collection October 25 will be „Improvement Fund”.
Kolekta 25 października będzie na „-Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Collection November 1 will be „Fuel”.

Kolekta 1 listopada będzie na „Ogrzewanie”.

Kolekta / collection: 10.11.2020

First collection- \$2,275 (envelopes:\$1,082, loose:\$1,193);

Second collection - \$641 (envelopes: \$636, loose:\$5).

Kolekta / collection: 10.18.2020

First collection- \$1,778 (envelopes:\$762, loose:\$1,016)

Second collection - \$668 (envelopes: \$668).

DONATIONS

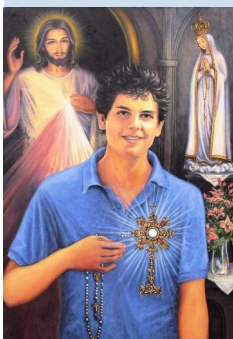
In memory of Richard Rolak by Rolak Family- \$200.

Church donation by Barbara & Marcin Bolec -\$75.

Anonymous donation for Missions in Kenya -\$1,770.

Serdecznie dziękujemy za Waszą troskę i ofiary złożone na nasz Kościół. THANK YOU AND GOD BLESS ALL OUR DONORS.

School bathroom renovation donation -East Boston Savings Bank



TEENAGER COULD BECOME THE FIRST MILLENNIAL SAINT

Member of the Millennial generation, fifteen-year-old Carlo Acutis, was beatified on October 3rd 2020, in Assisi on the eve of the feast of Saint Francis of Assisi. He was only 15 years old when he died in a hospital in Monza, Italy, in 2006, offering all his sufferings for the Church and for the Pope. He was a normal, handsome

and popular boy. A natural joker who enjoyed making his classmates and teachers laugh. He loved playing soccer, video games, and had a sweet tooth. Carlo's motto reflects the life of a normal teenager who strived to be the best version of himself, living the ordinary in an extraordinary way. He used his first savings to buy a sleeping bag for a homeless man he often saw on the way to Mass. **Carlo's true passion was the Eucharist: "his highway to heaven".** This led to his mother's conversion. A woman who had only gone "three times to Mass in her life" was conquered in the end by the boy's affection for Jesus. She enrolled herself in a theology course so she could answer all the questions of her young son.

In Summer 2006, Carlo asked his mother: "Do you think I should become a priest?" She answered: "You will see it by yourself, God will reveal it to you." At the beginning of that school year he did not feel well. It seemed like a normal flu. But when he didn't get better, his parents took him to hospital. "I'm not getting out of here," he said when he entered the building. Shortly after, he was diagnosed with one of the worst types of leukemia – Acute Myeloid Leukemia. His reaction was striking: **"I offer to the Lord the sufferings that I will have to undergo for the Pope and for the Church, so as not to have to be in Purgatory and be able to go directly to heaven."** He died shortly after. Now he is looking at us from heaven. In the process of life he became saint; realize that you too have the potential to become saint – just follow the “highway to heaven”.

NOWY BŁOGOSŁAWIONY KOŚCIOŁA - CARLO ACUTIS, miał tylko 15 lat, zmarł w 2000r. i został beatyfikowany 3 października 2020r.

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.



Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, John DeNoble, Noreen Curtain, Vento Mildred, Ann Kineavy, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Władysław Gajczak, Krystyna Kielak, Ed Borowiec, Magda Jaworowski, Helen O'Hara, Czesław Grochal.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

Módlmy się za przywódców Polski, Stanów Zjednoczonych i świata, aby podejmowali mądre decyzje. A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

POŻEGNANIE ABSOLWENTÓW

27 września, podczas niedzielnej polowej Mszy św. społeczność parafii MBCZ.i Szkoły Jęz. Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bostonie, uroczystie pożegnała ubiegłorocznych absolwentów kl. VIII.

Trzynastoosobową grupę stanowili: Barnaś Julia, Borkiewicz Kacper, Foley Justyn, Golly Natalia, Gradziuk Gabriela, Kasperkiewicz Weronika, Kotecki Jan, Król Kacper, Leskow Paulina, Prończuk Jakub, Szymański Jan, Tomczak Max. Wszyscy uczniowie otrzymali świadectwa ukończenia szkoły, nagrody książkowe oraz przepiękne albumy z ich pobytu w szkole w latach 2009 -2020. Dyplomem Ambasadora Rzeczypospolitej Polskiej w Waszyngtonie, została została wyróżniona Paulia Leskow, zaś dyplom Prezesa Centrali Polskich Szkół Doksztalających w Nowym Jorku otrzymała Weronika Kasperkiewicz. Ceremonii pożegnania przewodniczył ks. Proboszcz Jerzy Żebrowski w asyście wychowawczyń tej klasy p. Sylwii Wadach Kloczkowskiej i Małgorzaty Momot Hurst oraz dyrektora szkoły p. Jana Kozaka. Max Tomczak skierował pod adresem parafii i szkoły słowa serdecznych podziękowań w imieniu absolwentów i ich



rodziców. Pamiątkowe zdjęcia dopełniły całości tej pięknej uroczystości. Absolwentom i ich rodzicom składamy życzenia sukcesów i wszelkiej pomysłowości.





MSZE ŚW. W NASZEJ PARAFII

Msze święte w naszej Parafii odprawiane są według normalnego rozkładu. Z Bożą pomocą Msze św. o godz. 11:00 odprawiane są na naszym parkingu. Niestety skończyło się już lato i niebawem skończy się jesień, a wówczas wszystkie Msze św. będą musiały być odprawiane w kościele. Z racji pandemii musimy przestrzegać szczegółowych przepisów: zachowanie 2m odległości, noszenie masek, używanie 'personal sanitizer'...

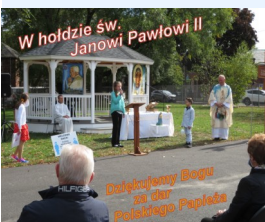
Wymogi stanowe sprawiają, że w kościele na Mszy św. nie może być więcej niż 40% dopuszczalnej liczby wiernych. Regulacje wymagają też, że osoby te powinny być wcześniej zarejestrowane. Aby uniknąć 'przeciężenia' budynku kościoła podczas Mszy św. o godz. 11:00, zachęcamy naszych Wiernych do korzystania z Mszy św. sobotnich. o godz. 4:00 i 7:00 pm i niedzielnych o godz. 8:00 i 9:30 rano. Dzięki temu możemy także uniknąć uciążliwego rejestrowania się! Serdecznie dziękujemy za ciepłość i Waszą wyrozumiałość. Sytuacja obecna jest uciążliwa dla każdego z nas. Wierzmy, że wspólnymi siłami, z Bożą pomocą któregoś dnia wrócimy do normalności. **P.S. Aby odciążyć Msze św. o godz. 11:00 myślimy o tymczasowym wprowadzeniu dodatkowej Mszy św. w niedzielę o godz. 2:30, 3:00 lub 4:00 pm.**

POTRZEBNI WOLONTARIUSZE

Potrzebujemy wolontariuszy, którzy pomogą zdezynfekować kościół pomiędzy Mszami w niedzielę. Osoby chętne do pomocy prosimy o kontakt z biurem parafialnym - 617-268-4355.

KATECHEZA

Niedawno temu rozpoczął się nowy rok katechetyczny. Ponieważ Boston jest w 'red zone' katechezy odbywają się przez internet - zgodnie z ustaleniami katechetów. Aby brać udział w zajęciach katechetycznych prosimy o kontakt z biurem parafialnym. Raz jeszcze życzymy Bożego błogosławieństwa katechetom, dzieciom i młodzieży i wszystkim rodzinom naszej Parafialnej Wspólnoty.



W HOŁDZIE POLSKIEMU PAPIEŻOWI

W niedzielę 18 października wspominaliśmy 42 rocznicę wyboru Karola Wojtyły na Papieża. Z tej też racji trójka dzieci: Matylda Hurst, Amelia Łyskowska, Gabriel Shulman, ze Szkoły

Jęz. Polskiego im. Św. Jana Pawła II, wydeklamowała trzy piękne wiersze dedykowane Polskiemu Papieżowi. Dzieci te pokazały swój kunszt aktorski i ogromne zaangażowanie serca i umysłu. Dziękujemy wszystkim innym dzieciom, które w Polskiej Szkole wzięły udział w konkursie recytatorskim poświęconym patronowi szkoły Św. Janowi Pawłowi II.



WYPOMINKI

Przez cały miesiąc listopad, 15 minut przed polskimi Mszami, czytane będą tzw. „Wypominki”, podczas których modlimy się za naszych zmarłych, którzy wyprzedzili nas w drodze do nieba. Dziękujemy za wcześniejsze przychodzenie do kościoła.

P.S. Pamiętajmy o naszych zmarłych, aby inni pamiętali w modlitwie przed Panem o nas!

WYPOMINKI 2020

ALL SOULS + NOVENA

Przez cały listopad modlimy się za naszych Zmarłych poleconych w Wypominkach

Ps Prosimy o czytelne pismo!!!

Please, write the names v. clearly!

Remember them so others will remember You!

PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA

Śp. Tadeusz Bochyński (brother-in-law of Allan Ramusiewicz)



Śp. Alina Mróz (cousin of Pijanowski Family)
Rodzinom składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

**Condolences to the Families.
MAY THEY REST IN PEACE!**

THE VATICAN HAS CONDEMNED EUTHANASIA.

Recently the Vatican in 17 page document called "The Good Samaritan" strongly condemned euthanasia calling it an "act of homicide" that can never be justified, in a document issued Tuesday. The document published by the Vatican's doctrinal office and titled reaffirms the Catholic Church's prohibitions on euthanasia and assisted suicide -- just as some traditionally Catholic countries are considering laws to legalize them. In the document, euthanasia is described as a "crime against human life," and an "intrinsically evil act in every situation and circumstance." Its authors say those who approve laws in favor of euthanasia and assisted suicide are "accomplices of a grave sin that others will execute." The document encourages health care workers and families to accompany a terminally ill patient in his/her suffering and blames a culture which values "autonomy and individualism" over community for allowing and assisting terminally ill patients to end their lives. To participate in euthanasia, the document says, "is to take the place of God in deciding the moment of death."

WATYKAN POTEPIŁ EUTANAZJĘ. Ostatnio Watykan po raz kolejny w 17 stronicowym dokumencie „**Dobry Samarytanin**” **potępił eutanazję i wspomagane samobójstwo**, nazywając ten straszny akt **morderstwem**, które nigdy nie będzie usprawiedliwione. W ciągle toczącej się w świecie batalii „Cywilizacji Dobra” z „Cywilizacją Zła”, parlamenty niektórych krajów o chrześcijańskich wartościach zaczynają popierać „Cywilizację Śmierci”. Dokument zachęca rodziny, lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy... , by do końca towarzyszyć umierającym osobom, wspierając je naszą modlitwą i ukazując światu godność osoby ludzkiej od momentu poczęcia aż do jego

godnego zakończenia. Biorąc jakkolwiek udział w strasznym akcie eutanazji człowiek zajmuje miejsce Boga! **Tylko Bóg, dawca życia, ma prawo do decydowania, kiedy życie człowieka zakończyć!**